



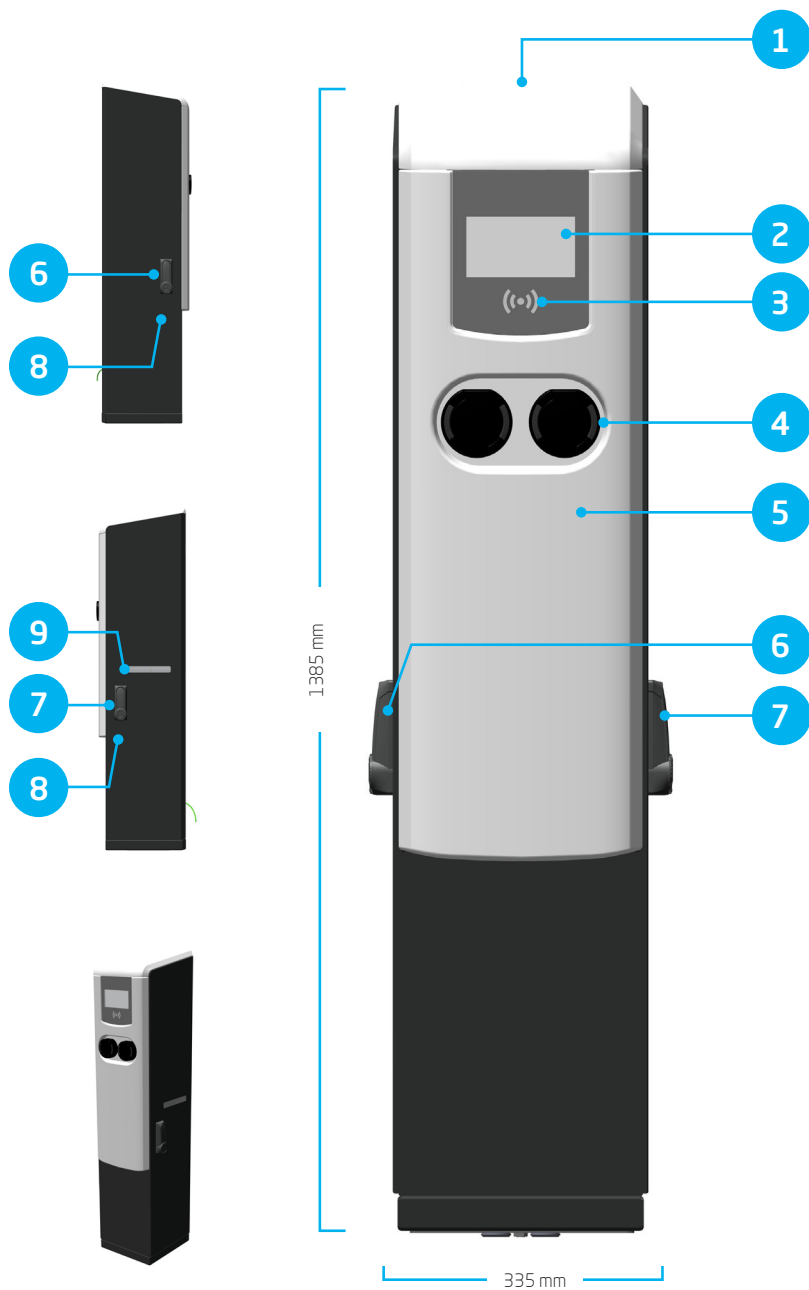
Eve Double PG-line DE

Manuale

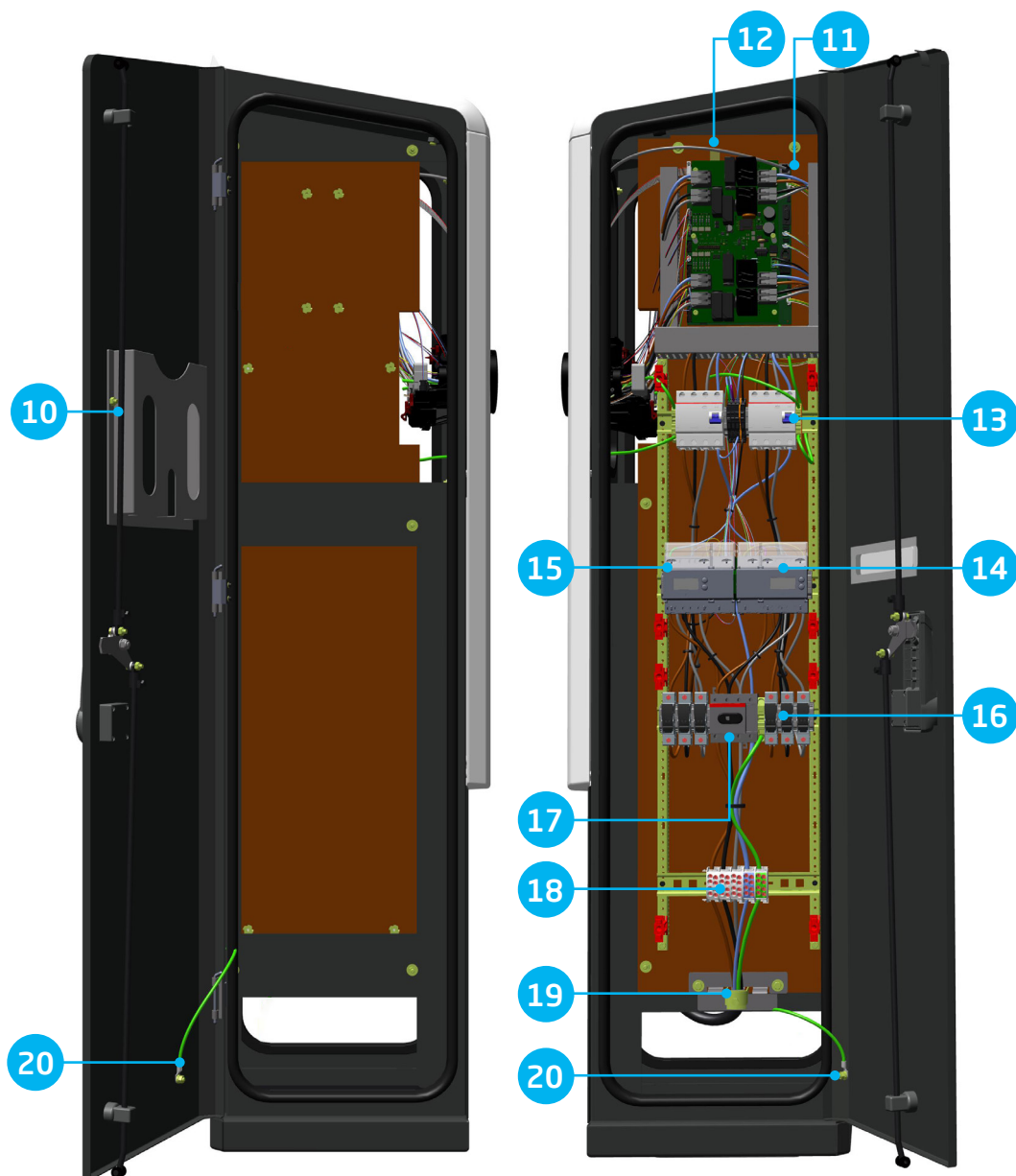


ALFEN
POWER TO ADAPT

VISTA ESTERNA



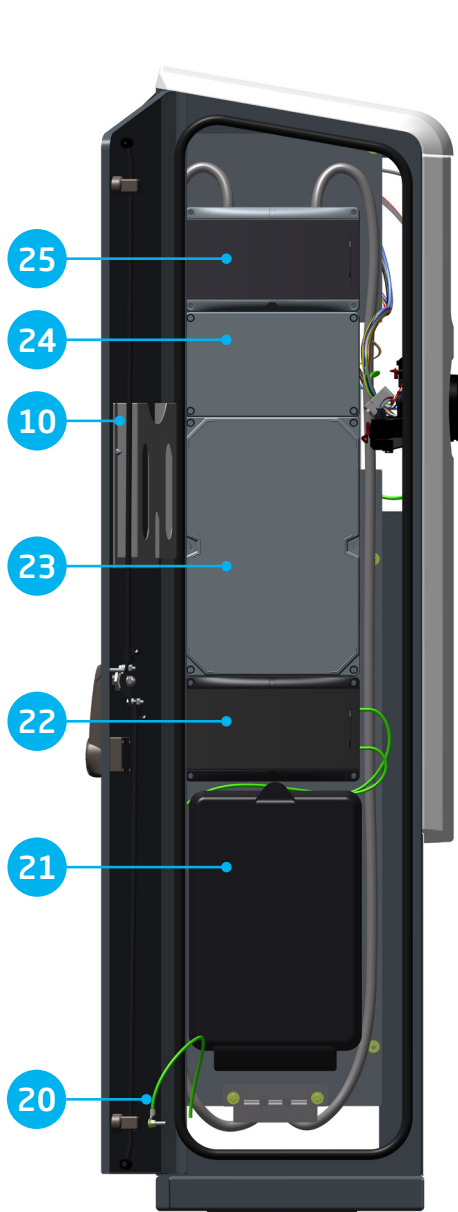
VISTA INTERNA EVE DOUBLE PG-LINE DE SENZA UNITÀ GRID CONNECTION BOX (NO. 904462002)



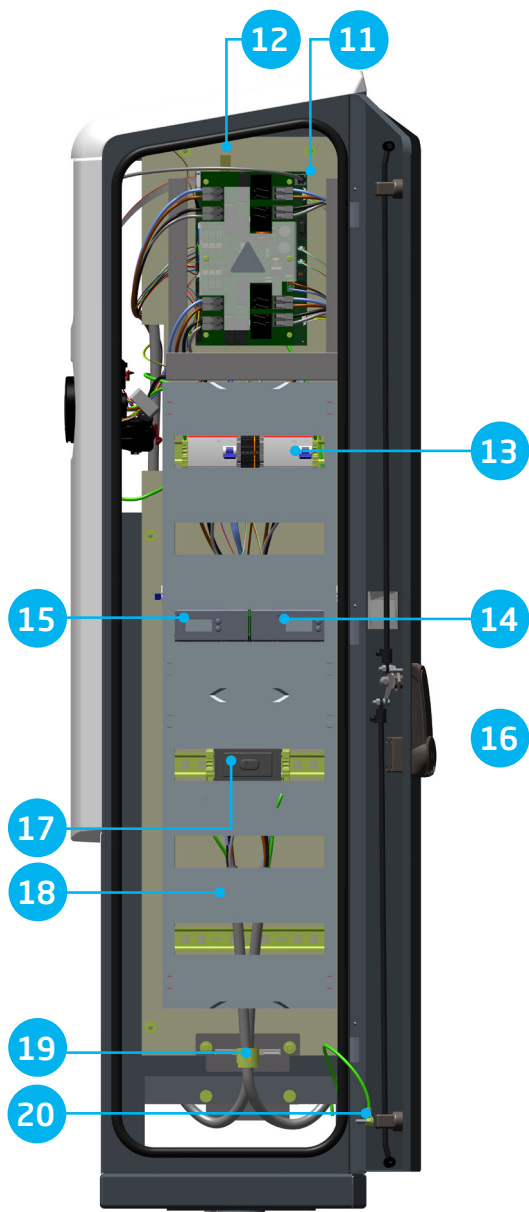
VISTA LATERALE SINISTRA

VISTA LATERALE DESTRA

VISTA INTERNA EVE DOUBLE PG-LINE DE CON UNITÀ GRID CONNECTION BOX (NO. 904462003 E 904462004)



VISTA LATERALE SINISTRA
(UNITÀ GRID CONNECTION BOX)



VISTA LATERALE DESTRA
(UNITÀ DI RICARICA)

ASPETTO ATTUALE UNITÀ GRID CONNECTION BOX

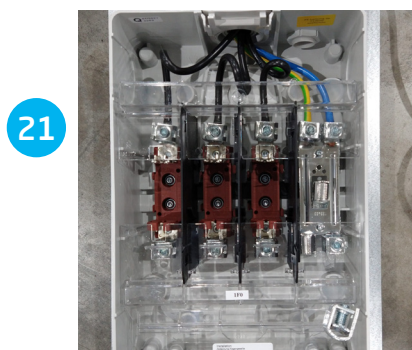
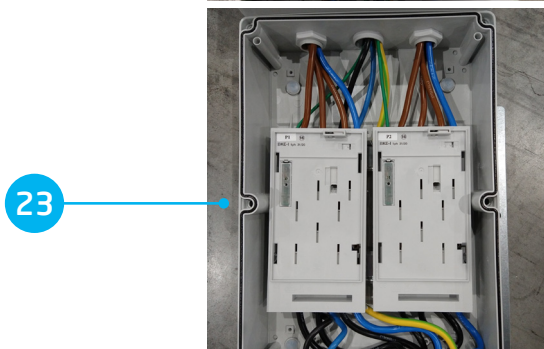
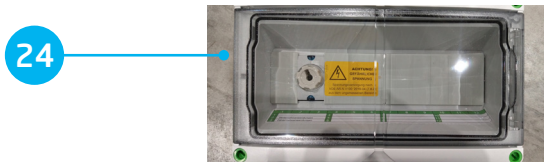


Immagine esemplificativa del n. 904462004



ITALIANO

Assemblaggio e messa in funzione di Eve Double PG-line DE passo per passo

Grazie per aver acquistato questa stazione di ricarica per veicoli elettrici Alfen!

Per garantire un'installazione sicura e per sfruttare al meglio tutte le funzionalità di questo dispositivo, consigliamo di leggere attentamente il presente manuale. Conserva queste istruzioni per l'uso in un luogo sicuro.

Nonostante queste istruzioni siano state redatte con la massima cura, è possibile che vengano modificate e migliorate in futuro. Per consultare la versione più aggiornata, fai riferimento al manuale a questo link <https://alfen.com/en/ev-charge-points>.

INDICE

1. Istruzioni per la sicurezza e l'uso	9
1.1 Scopo del manuale e destinatari	9
1.2 Sicurezza generale	9
1.3 Disclaimer	9
1.4 Copyright	9
2. Prodotto	10
2.1 La stazione di ricarica	10
2.2 Interfaccia utente	11
2.2.1 Indicazioni di stato	11
2.2.2 Simboli delle indicazioni di stato	11
2.3 Funzionamento	12
2.3.1 Indicatori di stato LED	12
2.3.2 RFID - Stazione di ricarica con autorizzazione dell'utente	12
2.4 Legge tedesca sulla misurazione e taratura	13
2.5 Specifiche tecniche di Eve Double PG-line DE	14
2.5.1 Ingresso / alimentazione	14
2.5.2 Ricarica e accesso	15
2.5.3 Prestazioni/Alimentazione	15
2.5.4 Componenti protettivi e integrati	15
2.5.5 Involucro	16
2.5.6 Specifiche dell'unità Grid connection box	16
2.5.7 Condizioni di funzionamento	17
2.6 Impostazioni di fabbrica opzionali	18
2.7. Accessori	18
3. Assemblaggio e collegamento	19
3.1 Installazione e collegamento	19
3.2. Prerequisiti di assemblaggio e collegamento	20
3.3 Installazione meccanica	20
3.4 Installazione elettrica	22
4. Messa in servizio della stazione di ricarica	23
4.1 Istruzioni di sicurezza prima dell'uso	23
4.2 Messa in servizio iniziale	23
5. Connettività	24
5.1 Sistemi di gestione di backoffice	24
5.2 Configurazione di una connessione	24
5.2.1 Connessione wireless	24
5.2.2 Connessione UTP (Ethernet)	24
5.3 Registrazione di un account ICU Connect	25
5.4 Richiesta dell'account ICU Connect	25
Appendice A:	
CODICI DI ERRORE E RISOLUZIONE DEI PROBLEMI	26
Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)	29

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Informazioni sul produttore:

Alfen ICU B.V.
Hefbrugweg 28
1332 AP Almere
Paesi Bassi

con la presente dichiara che la stazione di ricarica, del tipo **Alfen Eve Double PG-line DE**, a cui si applica la presente dichiarazione, **è conforme ai seguenti requisiti**:

- 1) Le disposizioni della direttiva sulla bassa tensione 2014/35/EU
- 2) Le disposizioni delle linee guida EMC 2014/30/EU
- 3) Le seguenti norme armonizzate: IEC 61851-1 ed. 3 (2017) - Sistema di ricarica conduttiva dei veicoli elettrici - Requisiti generici, implementati a livello nazionale secondo DE DIN-EN 61851-1.
- 4) Legge sulle misurazioni e tarature certificate da CSA Group Bayern GmbH (1948) Modulo-B: DE MTP 19 B 004 M Modulo-D: DE MTP 19 D 003 MI-003
 - Atto tedesco per la misurazione e la verifica datato 25.07.2013 (BGBl. I, P. 2722), come modificato da ultimo dall'articolo 1 della legge dell'11.04.2016 (BGBl. I, pag. 718)
 - Ordinanza tedesca sulle misurazioni e le verifiche del 11.12.2014 (BGBl. I, pagina 2010), modificata da ultimo dall'articolo 10 dell'ordinanza del 30.04.2019 (BGBl. I, Pagina 2034.
 - Documento REA 6-A "Regeln und Erkenntnisse des Regelmittelungsausschusses nach § 46 des Mess- und Eichgesetzes für Messgeräte und Zusatzrichtungen im Anwendungsbereich der E-Mobilität", Stand: 16 März 2017. ["Regole e risultati della commissione REA ai sensi del § 46 della Legge di misurazione e verifica per gli strumenti di misura e le apparecchiature ausiliarie nel campo delle applicazioni della mobilità elettrica" Stato: 16 marzo 2017.]
 - Requisiti PTB per strumenti di misura elettronici e controllati da software e apparecchiature aggiuntive per elettricità, gas, acqua e calore [PTB-A 50,7] dell'aprile 2002.

Tutti i prodotti menzionati sono etichettati con il marchio CE.

Almere, Paesi Bassi, 3 febbraio 2020.



Ing. M. Roeleveld
CEO

1.1 Scopo del manuale e destinatari

La stazione di ricarica Alfen (il "Prodotto") è destinato esclusivamente alla ricarica di veicoli elettrici e, se installata correttamente, può essere usata da utenti inesperti.

L'installazione, la messa in servizio e la manutenzione di questo Prodotto devono essere eseguite esclusivamente da un elettricista qualificato (partner certificato Alfen). È essenziale che il tecnico qualificato abbia:

- Tutte le competenze necessarie relative alle norme generali e specifiche in materia di sicurezza e prevenzione degli incidenti.
- Una conoscenza completa delle normative applicabili in campo di installazioni elettriche.
- La capacità di identificare i rischi ed evitare i potenziali pericoli.
- Deve, inoltre, aver ricevuto e letto le presenti istruzioni di installazione e operazione.

1.2 Sicurezza generale



PERICOLO!

Queste istruzioni di sicurezza sono importanti per garantire un funzionamento sicuro. La mancata osservanza delle norme generali sulla sicurezza elettrica potrebbe comportare il rischio di scosse elettriche, incendi e/o lesioni anche mortali.

L'uso di questo prodotto è espressamente vietato nelle seguenti situazioni:

- In prossimità di sostanze esplosive o altamente infiammabili
- Se il prodotto si trova dentro o vicino all'acqua
- Se il prodotto o i suoi singoli componenti sono danneggiati
- Da parte di bambini o individui non in grado di valutare correttamente i rischi associati all'uso di questo prodotto.

Alfen N.V. ("Alfen") non sarà responsabile in alcun modo per qualsiasi tipo di danno, e tutte le garanzie, sia sul prodotto che sugli accessori, decadranno a seguito di:

- Uso improprio del prodotto, installazione o manutenzione errata;
- Smontaggio, modifiche o riparazioni dei Prodotti;
- Mancato rispetto dei manuali e delle istruzioni di funzionamento e di manutenzione forniti da Alfen applicabili ai Prodotti (o parte di essi);
- Uso dei Prodotti in prossimità di sostanze esplosive o altamente infiammabili, o vicino/ in acqua;
- Normale usura;
- Un guasto alla rete di distribuzione;
- Una situazione di forza maggiore o difetti causati da agenti esterni.

È possibile consultare informazioni più esaustive sulla sicurezza nelle sezioni pertinenti di questo documento.

1.3 Disclaimer

Questo manuale si applica ai prodotti dotati di versione firmware 4.7.0 o successiva.

Questo documento è stato sottoposto a una rigorosa revisione tecnica prima di essere pubblicato. Rivediamo regolarmente i nostri manuali di prodotto e includiamo tutte le modifiche e rettifiche nelle edizioni successive. I contenuti di questo documento sono stati redatti a scopo puramente informativo.

Alfen ha posto la massima attenzione per assicurare l'accuratezza e l'affidabilità delle informazioni in questo documento; non può tuttavia assumersi alcuna responsabilità per difetti e danni derivanti dall'uso delle informazioni qui contenute.

In nessun caso Alfen B.V. sarà ritenuta responsabile per danni diretti, indiretti, speciali o consequenziali (inclusa la perdita di profitti) derivanti da errori od omissioni in questo manuale. Tutti gli obblighi di Alfen sono stabiliti nei relativi accordi contrattuali. Alfen si riserva il diritto di sottoporre questo documento a revisione e di modificarne il contenuto di volta in volta.

Qualsiasi deviazione dai Prodotti, comprese, ma non limitate a, modifiche specifiche del cliente (come la personalizzazione mediante l'apposizione di adesivi, schede SIM o l'uso di colori diversi), di seguito denominata "Personalizzazione", può alterare l'esperienza del prodotto finale, l'aspetto del prodotto, la qualità del prodotto e/o la durata del prodotto. Alfen non è responsabile per alcun danno al prodotto o causato dal prodotto (inclusa la personalizzazione applicata) se tale danno è causato dalla stessa personalizzazione. Per maggiori informazioni sulle modifiche specifiche del cliente eseguite su un prodotto di serie, contatta il tuo rivenditore.

1.4 Copyright

Copyright © Alfen N.V. 2022. Tutti i diritti riservati. La divulgazione, la duplicazione, la distribuzione e la modifica di questo documento, o l'utilizzo e la comunicazione del contenuto, non sono consentiti, salvo previa autorizzazione scritta. Tutti i diritti, inclusi i diritti generati dalla concessione del brevetto o dalla registrazione di un sistema di funzionamento o di un progetto, sono riservati.

2. PRODOTTO

2.1 La stazione di ricarica

Puoi trovare le immagini corrispondenti alla presente stazione di ricarica alle pagine 2, 3, 4 e 5 di questo manuale. Qui troverai inoltre maggiori informazioni sul contenuto del prodotto e su come usarlo per ricaricare il tuo veicolo.

Eve Double PG-line DE (Pagina 2, 3)

Esterno

- ① Coperchio con occhiello di sollevamento al di sotto
- ② Schermo a colori
- ③ Lettore di carte SRFID e display di autorizzazione
- ④ Collegamento con presa di tipo 2 con LED di stato, bloccabile
- ⑤ Chiave pubblica
- ⑥ Serratura lato alimentazione
- ⑦ Serratura lato Alfen
- ⑧ Etichetta di identificazione
- ⑨ Contatore elettrico in conformità con la legge sulla misurazione e taratura

Interno

- ⑩ Porta-documento
- ⑪ Connettore UTP (Ethernet)
- ⑫ Slot per scheda SIM
- ⑬ Interruttore
- ⑭ Contatore di energia LH in conformità con la legge sulla misurazione e taratura
- ⑮ Contatore di energia RH in conformità con la legge sulla misurazione e taratura
- ⑯ Fusibili
- ⑰ Interruttore RCD
- ⑱ Morsetti di collegamento
- ⑲ Fermo cavo antistrappo
- ⑳ Messa a terra della porta

Eve Double PG-line DE (Pagina 2, 4, 5)

Esterno

- ① Coperchio con occhiello di sollevamento al di sotto
- ② Schermo a colori
- ③ Lettore di carte SRFID e display di autorizzazione
- ④ Collegamento con presa di tipo 2 con LED di stato, bloccabile
- ⑤ Chiave pubblica
- ⑥ Serratura lato alimentazione
- ⑦ Serratura lato Alfen
- ⑧ Etichetta di identificazione
- ⑨ Contatore elettrico in conformità con la legge sulla misurazione e taratura

Interno

- ⑩ Porta-documento
- ⑪ Connettore UTP (Ethernet)
- ⑫ Slot per scheda SIM
- ⑬ Interruttore
- ⑭ Contatore di energia LH in conformità con la legge sulla misurazione e taratura
- ⑮ Contatore di energia RH in conformità con la legge sulla misurazione e taratura
- ⑯ Fusibili
- ⑰ Interruttore RCD
- ⑱ Morsetti di collegamento
- ⑲ Fermo cavo antistrappo
- ⑳ Messa a terra della porta
- ㉑ Quadro di connessione alla rete
- ㉒ Interruttore principale
- ㉓ Contatore domestico singolo / doppio
- ㉔ Spazio per attrezzatura di connettività del misuratore di potenza
- ㉕ Interruttore

Etichetta di identificazione

L'etichetta di identificazione ⑨ contiene le seguenti informazioni:

- Modello, data di produzione e numero di serie
- Numero di specifica tecnica
- Numero di articolo e corrente di ricarica massima

Tieni sempre a portata di mano il numero di serie quando contatti Alfen: questo ci permetterà di aiutarti il più velocemente possibile.

2.2 Interfaccia utente

Eve Single Pro-line DE è dotata di un display a colori che informa l'utente sullo stato di avanzamento della ricarica tramite indicazioni di stato.

2.2.1 Indicazioni di stato

Informazioni generali sulla stazione di ricarica

- ① ID del punto di ricarica: L'identificazione viene eseguita dal rivenditore o dall'operatore del sistema di gestione di backoffice. Questo ID può essere usato, per esempio, per comunicare a un help desk per quale punto di ricarica si necessita di supporto.
- ② Data e ora: Data e ora: questi valori sono impostati attraverso un sistema di manutenzione (automatico) o al momento dell'installazione, usando l'applicazione Service Installer. Se sul prodotto non è stata impostata l'ora attuale, questo campo sarà invisibile.

Schermata di stato e informazioni:

La stazione di ricarica fornisce informazioni sullo stato attuale e fornisce all'utente un riscontro sulle azioni eseguite. Sono disponibili le seguenti informazioni:

- ③ Informazioni di stato
- ④ Indicazione di stato (simboli)
- ⑤ Potenza erogata attualmente al veicolo connesso
- ⑥ Massima potenza di carica del punto di ricarica
- ⑦ Consumo di energia durante la ricarica in corso
- ⑧ Durata della ricarica in corso

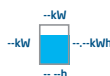
Campo informativo

- ⑨ Durante una sessione di ricarica la chiave pubblica verrà mostrata sul display
- ⑩ Qui verranno mostrate le istruzioni per l'uso. In caso di errore, il display mostrerà un codice di errore e un'istruzione (consulta l'Appendice A per ulteriori informazioni).
- ⑪ La barra di avanzamento mostra l'avanzamento del processo di autorizzazione dell'utente. Una barra di avanzamento completa indica che sono stati eseguiti tutti i passaggi necessari e che il processo di ricarica sta per iniziare.

2.2.2 Simboli delle indicazioni di stato



Carta di ricarica accettata,
Cavo connesso



Processo di ricarica attivo, il display mostra la velocità di ricarica



In comunicazione con il
veicolo o ricarica completata



Messaggio di errore con
codice di errore



Attenzione, notifica con
codice errore

Barra di avanzamento

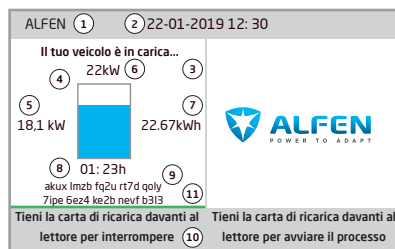


Figura 1a: display di Eve Double PG-line DE durante la ricarica con presa elettrica

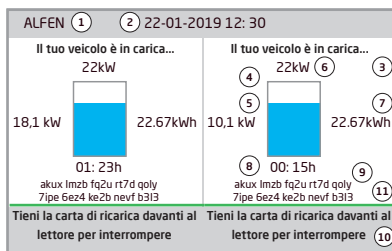


Figura 1b: display di Eve Double PG-line DE durante il processo di ricarica con due prese elettriche

2. PRODOTTO

2.3 Funzionamento

Le azioni specifiche dell'utente sono presentate in una sequenza che mostra in modo chiaro l'avanzamento e le corrispondenti indicazioni di stato. I primi passaggi possono essere eseguiti in qualsiasi sequenza. Al momento del rilevamento di un cavo o di una carta di ricarica, il LED di stato di tutti i prodotti della linea Eve Double PG-line DE sarà verde. Solo una volta stabilita la connessione tra il veicolo e la stazione di ricarica apparirà un'icona di colore azzurro (ciano): l'utente è stato autorizzato.

2.3.1 Indicatori di stato LED

Informazioni di stato generali

LED	 Modalità stand-by, stazione pronta per l'uso	 Carta di autenticazione accettata, cavo collegato	 In comunicazione con il veicolo o ricarica completata	 Carica attiva
-----	--	---	---	---

Indicazioni di stato durante la ricarica intelligente di un veicolo elettrico (gestione del carico)

Il cablaggio di Eve Double PG-line DE indica le funzioni di ricarica intelligenti attivate, ad es. Ultima gestione (vedi Appendice B per maggiori informazioni) nel modo seguente:

LED	 Gestione del carico disattivata	 Gestione carico attivo... carica ridotta	 Ultima gestione attivata; processo di ricarica in pausa
-----	---	--	---

Indicazioni di stato degli errori

Qualsiasi errore o guasto verrà indicato all'utente da un LED di colore rosso.

LED	 La stazione di ricarica ha rilevato un errore. Contatta il nostro servizio di assistenza	 La carta presentata non è autorizzata per la ricarica. Il cavo di ricarica è collegato, ma il processo di ricarica non viene avviato
-----	--	--

2.3.2 RFID - Stazione di ricarica con autorizzazione dell'utente

Start



Stop



2.4 Legge tedesca sulla misurazione e taratura

Le stazioni di ricarica sono conformi alle normative di misurazione e calibrazione. Le stazioni di ricarica sono dotate di apparecchiature di misurazione per garantire che i valori dei contatori possano essere verificati e convalidati dall'utente finale. Secondo la legge e il regolamento di misurazione e calibrazione l'operatore deve fornire il valore corretto sul contatore di energia al momento della fatturazione. Inoltre, la stazione di ricarica mostrerà quanto è stato caricato alla fine di una sessione di ricarica.

Una firma digitale protegge i valori del contatore secondo la legge e i regolamenti di calibrazione. Con questa firma digitale, l'utente finale può verificare il corretto valore del contatore kWh sul contatore elettrico conforme a Eichrecht. Il contatore di energia conforme a Eichrecht si trova sul lato della stazione di ricarica.



Conforme alla legge di misurazione e calibrazione dei contatori di energia

Figura 3: L'Eve Double PG-line DE con l'amperometro conforme alla legge di misurazione e calibrazione a lato

Durante una sessione di ricarica vengono visualizzati come unità di misura la chiave pubblica e il valore kWh. L'unità di misura è illuminata rendendola leggibile in ogni momento.



Figura 3: display del contatore di energia conforme a Eichrecht con valore kWh e chiave pubblica

NOTA

Per ulteriori informazioni e specifiche circa le funzioni relative alla Legge di misurazione e calibrazione, fare riferimento all'Addendum 'Eichrecht Benutzerhandbuch Anhang Eichrechtskonform EV-Ladelösung' al presente manuale fornito con il prodotto.

2. PRODOTTO

2.5 Specifiche tecniche di Eve Double PG-line DE

Lo standard internazionale di riferimento per i sistemi di ricarica conduttiva per veicoli elettrici è il IEC-61851-1. Tutte le stazioni di ricarica devono essere installate in conformità con lo standard IEC-61851-1

Varianti di prodotto

Nome modello	Numero articolo	Modello ChargePoint OCPP
2x 22kW, prese elettriche in uscita di tipo 2, 3-fase, corrente in entrata max. 1x100A, 1 cavo di alimentazione, interruttore RCD di tipo B, display a colori, senza unità Grid connection box	904462002	NG920-62000
2x 22kW, (in totale max. 30 kW), prese elettriche in uscita di tipo 2, 3-fase, corrente in entrata max. 1x100A, 1 cavo di alimentazione, interruttore RCD di tipo B, display a colori, unità Grid connection box per 1 contatore domestico elettronico	904462003	NG920-62003
2x 22kW, prese elettriche in uscita di tipo 2, 3-fase, corrente in entrata max. 1x100A, 1 cavo di alimentazione, interruttore RCD di tipo B, display a colori, unità Grid connection box per 2 contatori domestici	904462004a	NG920-62004

2.5.1 Ingresso / alimentazione



ATTENZIONE!

L'installazione deve essere eseguita in conformità con gli standard e le leggi locali applicabili. Le tabelle seguenti riportano i nostri consigli per un funzionamento ottimale delle stazioni di ricarica secondo le "condizioni standard operative".

Si declina ogni responsabilità per eventuali errori di stampa.

Corrente in ingresso	Ricarica 3-fase 22 kW, 32 A selezionati per fase
Diametri minimi dei cavi consigliati (in base alla lunghezza massima del cavo presunta di 50 m)	da 17mm ² a 95mm ²
Voltaggio nominale	400 VAC (3 x 230VAC)
Frequenza nominale	50 Hz/ 60 Hz
Morsetteria (presente solo nella versione 904462002)	N, L1,L2,L3,PE: max. 25mm ² per fase
Sistema di messa a terra	Sistema TN: (cavo PE) Sistema TT (elettrodo di terra auto-applicato)
Interruttore principale 904462002 904462003 904462004	Connettore a 4 poli, 80 A, 400 VAC Connettore a 8 poli, 40 A, 400 VAC Connettore a 8 poli, 40 A, 400 VAC
Metodo di connessione	Sempre connesso

2.5.2 Ricarica e accesso

Sistema di controllo	Unità centrale per il controllo e la comunicazione del punto di ricarica
Comunicazione con modalità di ricarica secondo IEC61851	Modalità 3
Indicazione di stato	LED di stato sulle prese elettriche
Interfaccia utente	Display grafico a colori, TFT 7" Risoluzione: 800x480 pixel Retroilluminazione: 400 NITS
Lettore di carte	RFID (NFC) ISO/IEC 14443A/B, MiFare Classic 13,56MHz, DESFire
Internet/funzioni di rete	GPRS (2G), Ethernet/LAN
Interfacce di comunicazione	OCPP 1.5 (JSON) OCPP 1.6 (JSON) OCPP 2.0.1 (JSON)
Comunicazione di backoffice	ICU Connect (opzionale) o altro sistema di gestione di backoffice (su richiesta)
Gestione del carico locale	Modbus TCP/IP (Master/Slave)
Sensore di inclinazione	Modifiche di registro con inclinazione verticale

2.5.3 Prestazioni/Alimentazione

Connessione con il veicolo	2 uscite elettriche di tipo 2, secondo IEC62196-2, bloccabili
Voltaggio in uscita	400 VAC (3 x 230VAC)
Massima corrente di carica	32A per fase (22kW per punto di ricarica)
Gestione del carico locale	Richiesto se la corrente in entrata è inferiore alla corrente totale dei due punti di ricarica

2.5.4 Componenti protettivi e integrati

Protezione da cortocircuito	Variante 904462002: Fusibili da 32A di tipo gG nel quadro elettrico (lato destro)
	Variante 904462003 / 904462003: MCB 40A di tipo C nel quadro di connessione alla rete (lato sinistro)
Misurazione energia	1 contatore (kWh) per presa di ricarica, certificato MID, in ottemperanza alle leggi sulla misurazione e taratura
Impianti	Circuito a protezione tripla, con soft-start mediante triac
Protezione da sovracorrente	Integrato nel firmware; Limitazione a: 105% dopo 1000 secondi; 110% dopo 100 secondi; 120% dopo 10 secondi; 150% dopo 2 secondi;
Protezione da sovratensione	Tipo 1 e Tipo 2 (solo nelle varianti 904462003 e 904462004)

2. PRODOTTO

2.5.5 Involucro

Tipo	Stazione di ricarica	
Opzioni di installazione	Direttamente su base interrata solida o su un basamento di cemento opzionale	
Materiale	Acciaio inossidabile 304 (corpo), resine di poliestere DCPD rinforzate con vetroresina. Pannello in multistrato di cemento lato alimentazione per l'installazione dell'unità Grid connection box	
Colore	RAL 7043: grigio traffico (corpo) RAL 9016: bianco traffico (parte anteriore)	
Interblocco	Leva di interblocco con spazio per 2 serrature a cilindro per fornitore di energia elettrica e operatore della stazione di ricarica Serratura a cilindro lato operatore: mezzo cilindro 30/10 mm	
Dimensioni (LxPxP)		
Lato fornitore energia elettrica	1226 x 250 x 163 mm	
Stazione di ricarica	1631 x 357 x 426 mm	
Imballaggio	1795 x 515 x 601 mm	

Peso	904462002 (senza unità Grid connection box)	904462003 / 904462004 (con unità Grid connection box)
Stazione di ricarica	ca. 80 kg	ca. 90 kg
Imballaggio e pallet inclusi	ca. 90 kg	ca. 100 kg

2.5.6 Specifiche dell'unità Grid connection box



ATTENZIONE!

Il prodotto dotato di unità Grid connection box può essere maneggiato esclusivamente da un elettricista certificato.

Conformità	In conformità con VDE-AR-N 4100: 2019-04 con Ber 1: 2019-10 e DIN EN 61439-2: 2012-06
Spazio necessario per l'installazione da parte del cliente, contenente:	Dimensioni: ca. 250 x 150 mm
Variante con contatore singolo (904462003) o variante con contatore doppio (904462003)	1 interruttore principale da 63A, facente funzione di interruttore principale del punto di ricarica per l'operatore di rete 2 MCB tipo C, 32 A, 10 kA, 3 poli 2 MCB tipo C, 32 A, 10 kA, 3 poli come dispositivo di interruzione per il punto di ricarica
Spazio per attrezzatura di connettività del misuratore di potenza	In conformità con VDE AR 4100, per l'installazione di dispositivi di trasmissione di dati dei contatori elettrici. 1 x blocco fusibili DO integrato, E14, 1 polo, 16A, fusibili e presa inclusi Dimensioni: ca. 250 x 150 mm
Contatore elettrico domestico (singolo/doppio)	In conformità con VDE AR 4100, 1 o 2 piastre di adattamento BKE-I ognuna dotata di interfaccia ottica. Dimensioni: ca. 250 x 370 mm
Spazio per dispositivi di protezione da sovratensione	Protezione da sovratensione di tipo 1+2 (Dehn scaricatore combinato 1+2/I+II, DVA EMOB 3P 255 FM). Dimensioni: ca. 250 x 150 mm
Quadro di connessione alla rete	Supporto per fusibili NH00 Ingresso terminale di connessione: morsetto del telaio in acciaio in entrata e uscita 10-95mm². Dimensioni: ca. 412 x 238 x 132 mm

2.5.7 Condizioni di funzionamento

Temperatura di funzionamento	-25°C - 40°C
Umidità atmosferica relativa	5% - 95%
Classe di protezione	I
Grado di protezione (involucro)	IP55
Protezione IK (impatto meccanico)	IK10
Consumo in stand-by	Ca. 9 - 12W
Condizioni ambientali	Per uso interno/esterno
Condizioni ambientali elettromeccaniche	Ambiente residenziale (entroterra) Ambiente commerciale e industriale leggero Ambiente industriale
Condizioni ambientali meccaniche	Apparecchiatura fissa
Accesso	Luoghi con accesso limitato Luoghi con accesso non limitato

**ATTENZIONE!**

Per temperatura di funzionamento si intende la presunta temperatura ambiente di un prodotto consegnato nel colore dell'involucro predefinito "RAL9016". L'esposizione alla luce solare diretta può avere un effetto negativo sull'intervallo di temperatura.

La temperatura ambiente nella tabella precedente fa riferimento al prodotto nel suo involucro standard, nel colore RAL9016. Altri colori (più scuri) possono avere un effetto negativo sul prodotto. Non è possibile garantire un funzionamento continuo in caso di esposizione del prodotto a temperature inferiori o superiori a quelle indicate.

Se la temperatura supera il valore massimo, la stazione di ricarica diminuirà automaticamente la corrente di carica per

diminuire la temperatura interna. In questo modo è possibile stabilizzare la temperatura interna e minimizzare il rischio di una sospensione inaspettata del processo di ricarica. In caso di esposizione del prodotto alla luce solare diretta, l'unità di controllo automatico della temperatura potrebbe attivarsi al di sotto della temperatura ambiente massima specificata.

2. PRODOTTO

2.6 Impostazioni di fabbrica opzionali

Descrizione	Opzioni
Autorizzazione	RFID*
Corrente di carica massima approvata	32A*
Opzioni di ricarica intelligente	OFF Modbus (Master) mediante TCP/IP SCN
Logo personalizzato su display	Off (logo Alfen) On (logo personalizzato)
Lingue supportate	Inglese, olandese, tedesco, francese, spagnolo, portoghese, italiano, norvegese, svedese, finlandese
Disponibilità all'utente, se temporaneamente offline	Accetta tutte le carte RFID Solo carte valide registrate solo nel database Non disponibile
Azione in caso di scollegamento del connettore lato veicolo	Interruzione delle transazioni e sblocco del connettore Ricarica in pausa fino al ricollegamento del connettore
Seleziona il sistema di gestione di backoffice	Stand alone, ICU Connect *, altre opzioni *
Comunicazione tramite *	GPRS, UTP/LAN, Autorilevamento

* Alcune impostazioni possono comportare costi aggiuntivi. Le impostazioni predefinite vengono sempre visualizzate per prime.

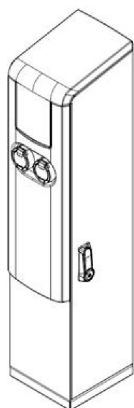
2.7. Accessori

Basamento in cemento	Art. 833829300-ICU
Dimensioni (A x L x P)	570 x 350 x 220 mm
Peso	Ca. 42 kg

Contenuto della confezione

1 x

La confezione della stazione di ricarica contiene: Manuali di installazione di Alfen Eve Double PG-line DE, accessori di assemblaggio e occhielli di sollevamento



Eve Double PG-line DE

1 x



Serratura a perno

1 x



pressacavo
M12x1.5

1 x



dado di
accoppiamento
M12x1.5

1 x



Fermacavo
antistrappo
K24U

2 x



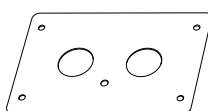
occhielli di
sollevamento

2 x



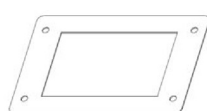
Gommino
30-45 mm

1 x



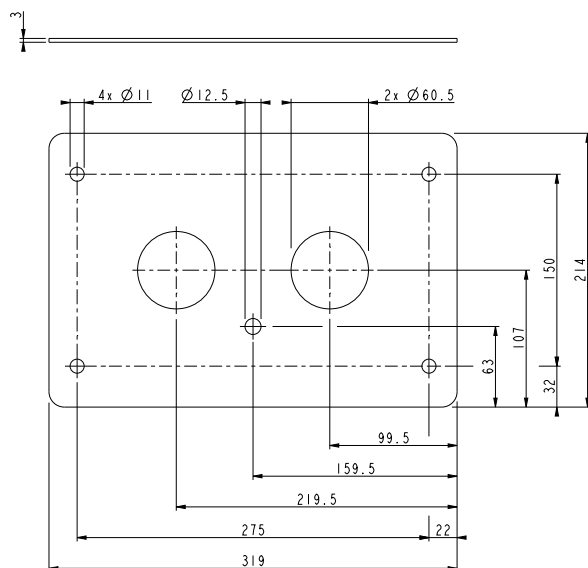
piastra di base

1 x



guarnizione

Vista dettagliata piastra di appoggio



3.1 Installazione e collegamento

Leggi attentamente queste istruzioni prima di installare la stazione di ricarica. Alfen non è responsabile per eventuali danni consequenziali causati dall'uso di questo manuale.

NOTA

L'installazione deve essere eseguita da un elettricista qualificato che abbia letto questo manuale, e dovrà essere eseguita in conformità con lo standard IEC 60364. La mancata osservanza di questa indicazione mentre si lavora con l'elettricità può portare a lesioni gravi o situazioni pericolose.

NOTA

Non è possibile eseguire questa attività se l'umidità atmosferica supera il 95%.

NOTA

Una stazione di ricarica deve essere sempre installata su un circuito di alimentazione dedicato.



PERICOLO!

Un'installazione errata può causare lesioni gravi o mortali! Il mancato rispetto dei requisiti di installazione e ambiente durante lavori con l'elettricità può portare a situazioni pericolose.



PERICOLO!

La stazione di ricarica contiene componenti elettrici che conservano una carica elettrica anche dopo essere stata scollegata dall'impianto. Attendere almeno 10 secondi dopo la disconnessione prima di iniziare il lavoro.



AVVISO

Non utilizzare adattatori o adattatori di conversione.



AVVISO

Non è consentito utilizzare prolunghe per cavi.



PERICOLO!

L'impianto elettrico deve essere scollegato da ogni fonte di alimentazione prima di eseguire qualsiasi lavoro di installazione o manutenzione!

NOTA

Le condizioni dell'ambiente specifico in cui viene posizionata la stazione possono influenzare i requisiti di installazione.

3. ASSEMBLAGGIO E COLLEGAMENTO

3.2. Prerequisiti di assemblaggio e collegamento

Consulta la tabella al paragrafo 2.4.2 per conoscere le opzioni di sicurezza e lo spessore dei cavi richiesto per assicurare un collegamento ottimale.

Assicurati che i requisiti per l'installazione di Alfen Eve Double PG-line DE vengano soddisfatti:

- La linea elettrica dal quadro di distribuzione principale al dispositivo Alfen Eve Double PG-line DE deve essere protetto da cortocircuiti e sovracorrenti.
- Interruttore di tipo B o C (o altro in base agli standard e alle normative locali).
- Fusibili di tipo gG (o altro, in base agli standard e alle normative locali).

Le stazioni di ricarica con unità Grid connection box (904462003 e 904462004) non necessitano di pre-protezione.

- L'instradamento dei cavi e la stazione di ricarica fanno parte di un sistema TN-S; il dispositivo deve essere messo a terra tramite il quadro di distribuzione principale.
- L'instradamento dei cavi deve essere eseguito secondo le regolamentazioni professionali abituali e applicabili al sito di installazione.

NOTA

L'installazione e i cavi devono essere progettati in modo da far corrispondere la corrente di carica massima all'ingresso della stazione di ricarica. In questo caso si presuppone un carico costante. I diametri dei cavi specificati in questo manuale sono indicativi. L'installatore è sempre responsabile della scelta del giusto diametro del cavo e del rispetto delle norme e delle regolamentazioni pertinenti.

NOTA

Assicurati che i prodotti Alfen installati in aree pubbliche e parcheggi siano protetti da urti meccanici e / o collisioni che possono causare danni alle apparecchiature.

NOTA

Le condizioni dell'ambiente specifico in cui viene posizionata la stazione possono influenzare i requisiti di installazione.

Per la scelta del luogo di installazione della stazione di ricarica, rispetta i seguenti criteri:

- Non installare mai in un'atmosfera potenzialmente esplosiva.
- Non installare mai in aree soggette a inondazioni senza attuare misure compensative.
- Rispetta pienamente i requisiti tecnici locali e le norme di sicurezza.
- Il sito di installazione deve avere una base solida e livellata.
- Temperatura ambiente da -25 °C a 40 °C.
- Escursione termica nell'arco di 24 ore di max. 35 °C.
- Assicurati che la stazione di ricarica sia collocata in un luogo in cui gli utenti possano utilizzare il cavo di ricarica (circa 5 metri) senza applicare tensioni (fisse) su di esso.
- Assicurati che altri automobilisti non possano accidentalmente passare sopra al cavo con i veicoli.
- Assicurati che i pedoni non possano inciampare sui cavi.

3.3 Installazione meccanica

Usa i seguenti strumenti per installare Eve Double PG-line DE:

- Livella a bolla
- Cacciavite a stella
- Cacciavite per morsettiere
- Spellafili
- Taglierino

Per l'installazione su un basamento di cemento opzionale: Basamento di cemento, con i seguenti pezzi in dotazione:

- 4 x M10 x 30 mm raccordo a compressione RVS con estremità filettata
- 4x M10 dadi RVS
- 4x M10 anelli RVS
- Pala

NOTA

Assicurati di scavare in un luogo sicuro. A causa delle dimensioni del basamento in cemento, è necessario scavare una buca profonda circa 60cm. È possibile incorrere nel rischio di scavare in un luogo in cui sono già presenti dei cavi nel suolo. Procedi con cautela.

Per posizionare il basamento di cemento (opzionale):

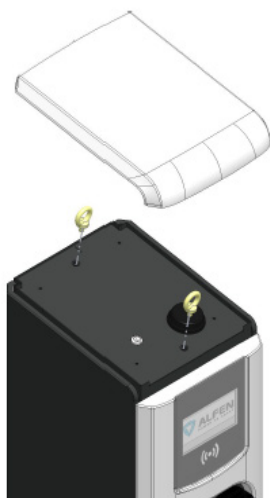
1. Scava una buca di ca. 50x50 cm con una profondità di 65 cm;
2. Posiziona la base di cemento in questo foro;
3. Riempi la buca e pressa eventuale terreno mobile.

Per preparare l'installazione:

4. Posiziona l'elettrodo di terra o usa il sistema TT.
 5. Posiziona i gommini di tenuta sulla piastra di appoggio e tagliali alla dimensione necessaria per permettere al cavo di alimentazione e al cavo dell'elettrodo di terra di passarvi attraverso.
 6. Inserisci il cavo di alimentazione e l'elettrodo di terra attraverso il collare del tubo (non incluso), il basamento di cemento (opzionale) e i gommini passacavi nella piastra di appoggio.
- Fai riferimento alla documentazione del dispositivo per scegliere il diametro dei cavi appropriato. Posiziona la piastra di appoggio sulla base poi posiziona la guarnizione sulla piastra di appoggio.
7. Il cavo di alimentazione deve avere una lunghezza in eccesso di almeno 25 cm (misurati da terra). A causa dell'installazione del fermacavo antistrappo, è consigliabile non tagliare il cavo in precedenza.

Rimuovi la stazione di ricarica dall'imballaggio:

1. Allenta le viti dalla confezione della stazione di ricarica e rimuovi l'imballaggio.
2. Rimuovi il coperchio dalla stazione di ricarica.
3. Avvita i due occhielli di sollevamento in dotazione nei fori superiori della stazione di ricarica.
4. Inserisci l'imbracatura di sollevamento attraverso gli occhielli e solleva con cautela la stazione di ricarica dal pallet.
5. Cala la stazione di ricarica sul basamento in cemento o sopra le estremità dei cavi sulla base stabile.



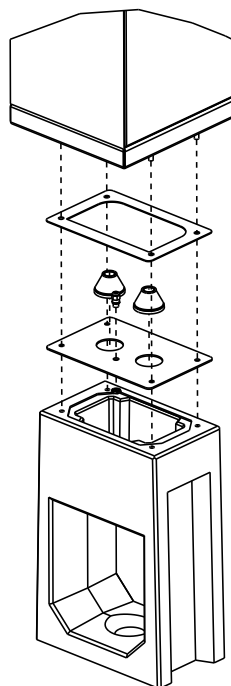
Installazione della stazione di ricarica:

6. Apri entrambi gli sportelli della stazione di ricarica con la chiave a perno e inserisci le quattro estremità dei cavi nel basamento di cemento attraverso il foro della stazione di ricarica.
7. Infilare le estremità dei cavi negli anelli M10 in RVS in dotazione, posiziona le rondelle sui bulloni e nei fori della base. Stringi tutti i bulloni.
8. Rimuovi gli occhielli di sollevamento.
9. Rimetti il coperchio della stazione di ricarica al suo posto e fissalo con i bulloni in dotazione e le rondelle di nylon.
10. Rimuovi l'isolante del cavo di alimentazione con un taglierino e rimuovi le guaine dei singoli cavi con lo spellafili.



AVVISO

Collega sempre il conduttore di terra per primo!



AVVISO

Leggi attentamente e segui tutte le istruzioni di sicurezza in questo manuale!



PERICOLO!

L'impianto elettrico deve essere completamente scollegato dalla rete di alimentazione prima di eseguire lavori di installazione e manutenzione. Attendi sempre 10 secondi dopo la disconnessione prima di iniziare a procedere.

3. ASSEMBLAGGIO E COLLEGAMENTO

3.4 Installazione elettrica

1. La stazione di ricarica deve essere dotata di messa a terra. Per prima cosa, collega l'elettrodo di terra. Nel quadro di sottodistribuzione è installato un collegamento di terra; è possibile collegare l'elettrodo di terra ad esso.
2. È possibile usare il dispersore del gestore di rete per la messa a terra esclusivamente previa autorizzazione scritta dello stesso.
3. La resistenza dell'elettrodo di terra deve essere inferiore ai 100 ohm.
4. Per prodotti senza unità Grid connection box:
- Spegni la protezione principale nell'infrastruttura
Per prodotti dotati di un' unità Grid connection box:
- Rimuovi i fusibili dal subdistributore.
5. Collega i cavi di fase ai supporti dei fusibili nel subdistributore.
6. Nella fornitura è incluso un fermacavo antistrappo PUK.
7. Se la stazione di ricarica è dotata di quadro di connessione alla rete, inserire i fusibili nei portafusibili e poi richiuderli.
8. Assicurati che l'interruttore principale e gli interruttori RCD siano accesi.
9. Entrambe le serrature della stazione di ricarica possono contenere due cilindri. Per esempio, posizionare una serratura lato operatore di rete e una lato cliente su entrambi i lati (Alfen e fornitore di energia). Vedi illustrazione.
10. Chiudi le porte e le serrature e assicurati che siano adeguatamente bloccati.

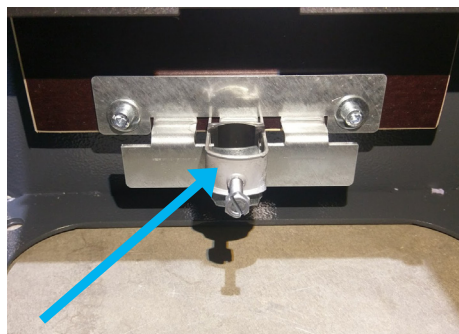


Figura 5: Esempio di fermacavo PUK

NOTA

Assicurati che i cavi non rimangano incastrati nello sportello durante la chiusura.



PERICOLO!

Qualora non siano installati i cilindri di blocco, lo sportello potrà essere aperto da persone non autorizzate. Installa sempre due cilindri in entrambi gli sportelli.



Spazio per due cilindri

(Serratura a cilindro lato operatore: mezzo cilindro 30/10 mm)

NOTA

Non lasciare alcuna fessura tra le singole parti dell'involucro. Questo potrebbe compromettere la protezione da polvere e umidità e inficiare la durata di vita della stazione di ricarica.

4. MESSA IN SERVIZIO DELLA STAZIONE DI RICARICA

NOTA

È possibile scaricare l'applicazione Service Installer per Microsoft Windows al link: www.alfen.com/en/downloads. Consulta il capitolo "Punti di ricarica per veicoli elettrici". Se non disponi ancora di un account per usufruire dell'applicazione "Service Installer", puoi richiederne uno al link <http://support.alfen.com> -> 'Configuration Tool' -> 'Sign up for an account' (Richiedi un account).

NOTA

Vuoi sapere di più su Service Installer? Visita il nostro sito web e consulta l'ultima versione <https://alfen.com/en/downloads>

4.1 Istruzioni di sicurezza prima dell'uso

Segui le istruzioni di sicurezza riportate di seguito prima di mettere in servizio la stazione di ricarica:

1. Assicurati che la stazione di ricarica sia collegata correttamente all'alimentazione, come descritto in questo manuale.
2. Accertati che la distribuzione dell'alimentazione sia protetta separatamente da un apposito interruttore (automatico o fusibili) (per stazioni di ricarica non dotate di unità grid connection box).
3. Assicurati che la stazione di ricarica sia installata in conformità con i dettagli descritti in questo manuale.
4. Assicurati che l'involucro sia chiuso durante il normale funzionamento.
5. Assicurati che il cavo di ricarica non sia attorcigliato e che il cavo, la presa e l'involucro non presentino danni.

4.2 Messa in servizio iniziale

Avvia l'alimentazione dal cavo di alimentazione. La stazione di ricarica eseguirà ora l'autodiagnostica. Durante questo processo verranno eseguiti i seguenti passaggi:

1. Il display si accenderà brevemente e poi si spegnerà di nuovo.
2. Gli output vengono testati a uno a uno:
 - Controllo degli interblocchi
 - Test dei relè interni, si udirà un click.
3. Lo schermo si illuminerà brevemente.
4. Lo schermo si accenderà e vi apparirà la dicitura "La stazione di ricarica si sta avviando".
5. Sullo schermo apparirà la schermata iniziale, riconoscibile dal logo.
6. La stazione Alfen Eve Double PG-line DE è pronta all'uso. Se la stazione di ricarica è impostata per avviare una ricarica con un sistema di gestione di backoffice lo farà automaticamente e immediatamente.
7. Se necessario, è possibile configurare ulteriormente la stazione di ricarica. Utilizza il pacchetto software Service Installer per accedere alle impostazioni.
8. La stazione di ricarica è stata configurata per la funzionalità Smart Charge?
Controlla le impostazioni della stazione di ricarica tramite Service Installer e regolala in modo ottimale in base alle necessità del caso.

5. CONNETTIVITÀ

5.1 Sistemi di gestione di backoffice

Hai acquistato una stazione di ricarica intelligente Alfen in grado di comunicare attraverso un sistema di gestione di backoffice online. I sistemi di gestione di backoffice consentono, per esempio, di monitorare il consumo di energia dei singoli clienti, monitorare il processo di ricarica da remoto, o gestire in modo semplice la manutenzione della stazione di ricarica.

Se hai richiesto un servizio aggiuntivo (sistema di gestione di backoffice) da parte di un partner o da parte di Alfen (per i servizi ICU Connect), la stazione di ricarica è già preconfigurata in modo da collegarsi automaticamente al back end scelto. La connessione internet viene stabilita tramite GPRS o grazie a una connessione UTP (Ethernet). Se hai scelto una connessione mediante GPRS (SIM card), la stazione sarà già configurata e allestita in modo da collegarsi al suo avvio.

Se lo slot adibito (punto 12 a pagina 3) non contiene già una scheda SIM, contatta il tuo fornitore del sistema di gestione di backoffice o l'assistenza alle vendite Alfen Sales Support.

5.2 Configurazione di una connessione

5.2.1 Connessione wireless

Per connettersi in modalità wireless, la stazione di ricarica deve essere dotata di una scheda SIM adatta al GPRS. Per poter stabilire una connessione con il sistema di gestione desiderato, è inoltre necessario selezionare le impostazioni corrette.

Ecco alcune opzioni (di connessione rapida) disponibili su Service Installer. Con queste connessioni rapide, potrai facilmente selezionare il sistema desiderato e le relative impostazioni. Una volta eseguita la connessione, controlla sempre la potenza del segnale utilizzando il Service Installer.

NOTA

Per poter stabilire una connessione al sistema di gestione di backoffice, è necessario stabilire preventivamente accordi che regolamentano i servizi necessari tra cliente e fornitore. Questi servizi da parte di fornitori terzi non sono inclusi nei servizi offerti da Alfen.

Se al momento dell'ordine hai indicato di voler usare ICU Connect, la stazione di ricarica sarà già dotata di scheda SIM. Non appena verrà accesa, Eve Double PG-line DE stabilirà la connessione con ICU Connect.

Se al momento dell'ordine hai specificato un sistema di gestione diverso, potrebbe essere necessario installare la scheda in autonomia.

Nella figura 6 puoi vedere dove si trova lo slot per la scheda SIM.

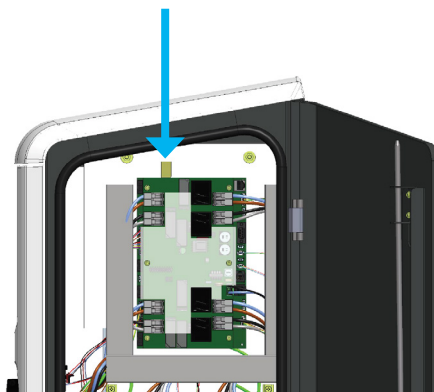


Figura 6: posizione degli slot per scheda SIM.

NOTA

Maneggia lo slot per la scheda SIM con cura.

5.2.2 Connessione UTP (Ethernet)

Di quali cavi hai bisogno?

Un cavo UTP CAT5 (max. 100 metri) è il minimo richiesto per collegare la stazione di ricarica a Internet. Questi cavi sono adatti per velocità fino a 100 Mbps.

Installazione

1. Collega il cavo UTP al router.
2. Collega il cavo UTP all'uscita.
3. Perché la stazione di ricarica possa comunicare con ICU Connect tramite una connessione UTP Ethernet, potrebbe essere necessario modificare le impostazioni di rete, se queste sono ulteriormente protette.
Di seguito trovi le informazioni necessarie per accedere alla rete:

- Indirizzi IP ICU EZ: 93.191.128.6
- Uscita: 9090
- In entrata - In uscita

5.3 Registrazione di un account ICU Connect

Potrebbe essere necessario inserire un indirizzo MAC. Puoi trovarlo nel report del test della stazione di ricarica, da richiedere direttamente ad Alfen.

NOTA

Assicurati che le impostazioni di rete consentano la connessione ai server Alfen tramite una connessione FTP protetta. Questi vengono usati per aggiornamenti del software e per condividere la diagnostica del prodotto.

5.4 Richiesta dell'account ICU Connect

NOTA

Puoi registrarti come utente solo una volta proprietario della stazione di ricarica. Per effettuare la registrazione, è necessario disporre delle informazioni relative alla prima stazione di ricarica. Queste informazioni sono necessarie per poterti identificare. Non appena il tuo account sarà stato impostato, Alfen ti contatterà con i dettagli di accesso.

Hai dimenticato di registrarti, ma hai già ordinato ICU Connect? Nessun problema. Se hai scelto di far configurare la tua stazione di ricarica al momento dell'ordine di ICU Connect, questa sarà già registrata e il sistema di gestione di backoffice già attivo. Tutte le transazioni e altre azioni eseguite in passato sono salvate e visibili.

Se desideri usare un sistema di gestione di backoffice proprietario o di terze parti, assicurati che il modello della stazione di ricarica sia correttamente registrato.

Ogni dispositivo viene registrato mediante il cosiddetto Modello ChargePoint, che viene inviato automaticamente al momento della registrazione secondo le specifiche OCPP. Questo consiste in una identificazione della piattaforma in combinazione con una identificazione unica del prodotto:

- 904462002
- Con la piattaforma Alfen NG920: NG920-62000

La tabella seguente indica le varie opzioni. Se la stazione di ricarica è correttamente registrata sarà molto semplice collegarla al sistema di gestione.

Articolo n.	Modello ChargePoint OCPP
904462002	NG920-62000
904462003	NG920-62003
904462004	NG920-62004

APPENDICE A: CODICI DI ERRORE E RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Questo allegato fornisce una descrizione dei codici di errore che possono essere generati dalla stazione di ricarica Eve Double PG-line DE, e ulteriori informazioni in merito. Se non riesci a trovare una soluzione funzionante, contatta il fornitore della stazione di ricarica o il reparto di assistenza Alfen. Puoi trovare tutti i dettagli di contatto infondo a questo manuale.

Display		Risoluzione dei problemi		
Codice	Testo del messaggio di errore	Icona	Cause possibili	Soluzioni possibili
Generale				
001	Impossibile caricare. Si prega di contattare l'assistenza.		Errore generico sconosciuto.	Contatta il reparto di assistenza del fornitore della stazione di ricarica.
Errori relativi alla stazione di ricarica				
101	Un momento per favore. La tua sessione di ricarica riprenderà a breve.		Corrente di guasto CC (> 6mA) rilevata dalla stazione di ricarica.	Un veicolo specifico: Contatta la concessionaria della tua auto. Veicoli multipli: Contatta il reparto di assistenza del fornitore della stazione di ricarica.
102	Impossibile caricare. Si prega di contattare l'assistenza.		Errore interno. Tensione inattesa o assente all'uscita della scheda di alimentazione.	Contatta il reparto di assistenza del fornitore della stazione di ricarica. Controlla la scheda di alimentazione.
104	Impossibile caricare. Si prega di contattare l'assistenza.		Errore interno. Tensione troppo bassa sull'alimentatore interna (scheda di alimentazione).	Contatta il reparto di assistenza del fornitore della stazione di ricarica. Controlla la scheda di alimentazione.
105	Impossibile caricare. Si prega di contattare l'assistenza.		Errore interno. Nessuna comunicazione con il misuratore di potenza interno.	- Contatta il reparto di assistenza del fornitore della stazione di ricarica. - Verifica che il misuratore di potenza sia configurato correttamente. - Controlla il misuratore di potenza interno.
106	Impossibile caricare. Si prega di contattare l'assistenza.		Alimentazione interrotta dal dispositivo interno di protezione da corrente residua 30mA CA.	Contatta il tuo installatore. L'interruttore differenziale interno è scattato.
Errore relativo all'installazione				
201	Errore di installazione. Si prega di controllare l'installazione o contattare l'assistenza.		Messa a terra di protezione non collegata o instabile.	Contatta il tuo installatore. Resistenza di terra consigliata dell'installazione < 100 Ohm.
202	Tensione di ingresso troppo bassa, impossibile caricare. Contatta il tuo installatore.		Tensione di alimentazione inferiore a 210 VAC	Contatta il tuo installatore.
206	Temporaneamente impostato su non disponibile. Contatta l'operatore di rete (CPO) o riprova più tardi.		La stazione di ricarica è impostata su "non operativa" dall'operatore del punto di ricarica / la stazione di ricarica è in fase di aggiornamento.	Contatta l'operatore del punto di ricarica.

Display		Risoluzione dei problemi		
Codice	Testo del messaggio di errore	Icona	Cause possibili	Soluzioni possibili
Errore relativo all'installazione				
211	Impossibile bloccare il cavo. Si prega di contattare l'assistenza.		Impossibile spostare il motore di bloccaggio durante l'autotest integrato.	• Contatta l'operatore del punto di ricarica. Verifica che il motore di bloccaggio sia collegato correttamente. • Controlla che il motore di bloccaggio possa muoversi liberamente.
212	Errore di installazione Si prega di controllare l'installazione o contattare l'assistenza.		Fase mancante nell'installazione.	• Contatta il tuo installatore. Controlla i livelli di tensione.
Errore lato veicolo				
301	Un momento, per favore, la tua sessione di ricarica riprenderà a breve.		Errore sconosciuto nella comunicazione con l'auto.	• Controlla l'auto e il cavo di ricarica. Contatta il reparto di assistenza del fornitore della stazione di ricarica.
302	Un momento, per favore, la tua sessione di ricarica riprenderà a breve.		Misura di sicurezza: il veicolo assorbe più potenza di quanto consentito / non ha ridotto la potenza nel tempo prestabilito secondo la norma IEC 61851.	Un veicolo specifico: Contatta la concessionaria della tua auto.
				Tutti i veicoli: Contatta il reparto di assistenza del fornitore della stazione di ricarica.
303	Un momento, per favore, la tua sessione di ricarica riprenderà a breve.		Misura di sicurezza: il processo di ricarica è stato avviato troppe volte nell'arco di 1 minuto.	• Controlla l'auto e il cavo di ricarica. Contatta il reparto di assistenza del fornitore della stazione di ricarica.
304	Il processo di ricarica non è ancora iniziato. Ricollega il cavo		Cavo collegato per più di 2 minuti senza avviare una sessione di ricarica.	• Ricollega il cavo e avvia la sessione di ricarica entro 2 minuti. • Altrimenti, contatta il reparto di assistenza del fornitore della stazione di ricarica.
Errore a livello ambientale o di attrezzatura (utente, spina, cavo, condizioni meteo, ecc.)				
401	Temperatura interna troppo alta. La ricarica riprenderà a breve.		La temperatura all'interno del punto di ricarica è superiore ai 70° C.	Inaspettato: • Temperatura ambiente. • Nessun veicolo elettrico in carica. Contatta il reparto di assistenza del fornitore della stazione di ricarica.
				Previsto: • Temperatura ambiente. • Installazione alla luce solare diretta. • Veicolo elettrico in carica. Contatta il tuo installatore.

APPENDICE A: CODICI DI ERRORE E RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Display		Risoluzione dei problemi		
Codice	Testo del messaggio di errore	Icona	Cause possibili	Soluzioni possibili
Errore a livello ambientale o di attrezzatura (utente, spina, cavo, condizioni meteo, ecc.)				
402	Temperatura interna troppo bassa. La ricarica riprenderà a breve.		La temperatura interna al punto di ricarica è inferiore ai -40°C.	Temperatura ambiente imprevista. Contatta il reparto di assistenza del fornitore della stazione di ricarica. Temperatura ambiente prevista.
403	Il processo di ricarica non è ancora iniziato. Ricollega il cavo		Errore generico.	Contatta il reparto di assistenza del fornitore della stazione di ricarica.
404	Impossibile bloccare il cavo. Si prega di ricollegare il cavo.		Impossibile bloccare il cavo di ricarica.	Contatta il servizio di assistenza del tuo fornitore del punto di ricarica. - Controlla la presa elettrica e la spina del cavo. - Controlla che il motore di bloccaggio possa muoversi liberamente.
405	Cavo non supportato. Si prega di collegare il cavo di nuovo.		Misura la resistenza PTP del cavo fuori range secondo la norma IEC 61851.	Un cavo specifico: Cavo difettoso.
				Tutti i cavi: Nessun problema con altre stazioni di ricarica. Contatta il reparto di assistenza del fornitore della stazione di ricarica.
406	Nessuna comunicazione con il veicolo. Controlla il cavo di ricarica.		Il livello di tensione del CP monitorato è fuori intervallo secondo la norma IEC 61851.	Un cavo specifico: Cavo difettoso.
				Tutti i cavi: Nessun problema con altre stazioni di ricarica. Contatta il reparto di assistenza del fornitore della stazione di ricarica.

RIFIUTI DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE (RAEE)

Le apparecchiature elettriche ed elettroniche (AEE) contengono materiali, sostanze e componenti che possono essere pericolosi e presentare un rischio per la salute umana e l'ambiente in caso di smaltimento errato dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).

Le apparecchiature contrassegnate con l'icona "bidone della spazzatura barrato" di seguito sono apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Il simbolo del bidone della spazzatura barrato indica che i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici indifferenziati, ma devono essere raccolti separatamente.

A tal fine tutte le autorità locali hanno stabilito schemi di raccolta in base ai quali i cittadini possono smaltire i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche presso appositi centri di riciclaggio o altri punti di raccolta. I rifiuti elettrici ed elettronici possono essere raccolti direttamente presso il domicilio. È possibile trovare informazioni più dettagliate sul corretto smaltimento presso gli uffici adibiti delle autorità locali competenti.

Gli utenti di apparecchiature elettriche ed elettroniche non devono gettare i RAEE insieme ai rifiuti domestici. I residenti devono utilizzare i sistemi di raccolta municipale per ridurre gli impatti ambientali negativi in relazione allo smaltimento dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche e per aumentare le opportunità di riutilizzo, riciclaggio e recupero degli stessi.



Contatti

Alfen N.V.

Hefbrugweg 28
1332 AP Almere
Paesi Bassi

P.O. Box 1042
1300 BA Almere
Paesi Bassi

Tel. Supporto alle vendite:

+31 (0)36 54 93 402

Tel. Assistenza:

+31 (0)36 54 93 401

Sito web:

www.alfen.com/en/ev-charge-points



ALFEN
POWER TO ADAPT